

TERMINAL

REVISTA DE LOS ALUMNOS
DEL Liceo de Hombres de
PUNTA ARENAS



Punta Arenas, Octubre de 1938.

Precio: Un Peso.

GERMINAL

REVISTA LICEANA

Directores: Gmo. HOLZMANN; G. PEREZ Y C. RODRIGUEZ.

Año XI

Octubre de 1938.

N.º 77.

1492 12 de Octubre 1938

La gloria inmarcesible

Colón, insigne marino desconocido por los de su época, hace sentir la influencia del poder español en todos los ámbitos de América. Gracias a la generosidad constante de su reina Isabel, España consigue abrir una nueva era de descubrimientos y conquistas; asombrando con ello a la Humanidad entera.

Hace ya 436 años que se viene recordando y demostrando la gratitud q' de debemos a nuestra querida Madre Patria. 436 años inolvidados, en q' tres frágiles carabelas salieron de Palos, arribando silenciosamente en tierras Americanas; sin más que con el heroísmo de los que lo tripulaban, surcando mares tormentosos que los conduciría a regiones desconocidas por esos tiempos. Ese día de gran alegría para ellos, y de trascendencia para todos nosotros, los Americanos, fué el 12 de Octubre de 1492.

América entera no olvidará jamás su origen español, y cada año celebrará con mayor entusiasmo este gran acontecimiento, que sólo a España se lo debemos y que tenemos la esperanza unánime de que estando sumida aún en la fatricida guerra, el tronar incesante de sus cañones y ametralladoras cesará de una vez por todas en su obra de exterminio para ver pronto reflejada en sí, su grandeza y su futuro, a cuya memoria evocaremos siempre.

EN ELOGIO DEL IDIOMA

con respecto al 12 de Octubre

Noble y garrida España de los reyes Alfonsos,
de Miguel de Cervantes y del Cid Campeador,
vengo a darte las gracias por el bien que me hiciste
al brindarme tu idioma y enseñarme a tu Dios.

Noble y garrida España de Isabel la Católica,
las que oyó las promesas de Cristóbal Colón,
vengo a darte mis cantos, que aunque soy de la América,
por tu Dios y tu idioma yo me siento español

¡No evoquemos los días de lejanas conquistas
que tejieron coronas para el Conquistador,
porque en toda conquista dominaron los fuertes
y la fuerza es un yugo del pasado y de hoy!...

¡No se toque esa gloria!...poesía pretérita
es de edades que fueron y que hoy ya no son;
y la tierra es la misma, y el azul es el mismo,
y en las mismas palabras nos hablamos de amor.

Sí...la tierra es la misma! Ahí están las montañas
que mordieron las plantas de la heroica invasión;
ahí está la grandeza secular de los árboles;
ahí el trino modula; ahí sueña el color.

Ahí están los picachos de quebrada estructura,
como rotas columnas de una edad que pasó,
donde esperan los buitres, somnolientos y graves,
con las alas abiertas la salida del sol....

Y nos queda el idioma como herencia de un reino,
en el alma, en la vida, en el gesto, en la voz;
y es tan manso al decirlo, y es tan suave al hablarlo,
que al pasar por los labios es como una canción!

Noble y garrida España de Isabel la Católica,
de Miguel de Cervantes y del Cid Campeador,
vengo a darte las gracias por el bien que me hiciste
al brindarme tu idioma y enseñarme a tu Dios!



Linóleo de J. Doberti—Ex-alumno.



Linóleo de: R. Vilicic—V año A.

Sedas sedas sedas

S O L A M E N T E

en el Palacio de las sedas

Siempre Novedades Roca 832—Telef. 406

Fotografía "SANCHEZ"

A gencia KODAK

Gran existencia de cámaras, películas y postales de la región.
Revelaciones y copias de aficionados.

PRECIOS ECONOMICOS

Errazuriz 918.

Casilla 94.

Frente al Anexo del Cosmos—Punta Arenas.

Carnicería SANTIAGO

de S. Mihovilovic

Le ofrece constantemente carne de vaca, capón, fiambres
y verduras de primera calidad a precios sumamente bajos.

Haga sus pedidos en Borjes 666—Teléfono 1031.

MERCERIA Y FERRETERIA

FORETICH

Errázuriz 877.

—:— Teléfono No. 31.

Ofrecen constantemente toda clase de mercaderías
del ramo a los mejores precios de plaza.

Quita el
dolor

GENIOL

Quita el
dolor

obrecitos económicos de 4 tabletas. \$ 1.

En venta en todas las Farmacias.

Pisano y Cía.

Provisiones para familias — Gran surtido de mercaderías en general.

PASTELERIA "Politeama"

Café, Té y Chocolate A toda hora

Servicio especial de Pastelería
para matrimonios y bautizos.

PRECIOS MODICOS.

José Covacevich

Porvenir-Tierra del Fuego
CASA IMPORTADORA DE MERCADERIAS GENERALES

FUNDADA EL AÑO 1894.

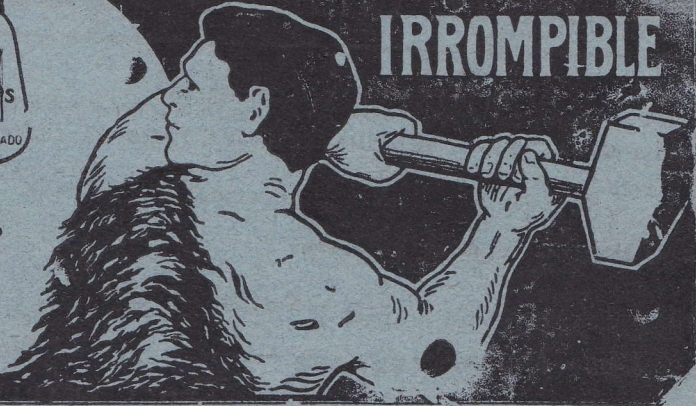
AGENTE:

De la Sociedad Explotadora de T. del Fuego.—De la Compañía
«La Austral»—Seguros contra Incendio y Compañía de Petróleos
de Chile «Nafta Coopec»

Oficina en Magallanes: Casilla 378.

Para cada clase iluminación tenemos

LÁMPARA **PHILIPS**
ESTIRADO
IRROMPIBLE



Son Durables y Económicas.

Sociedad Sara Braun.—Sección Comercial.



LA BRASILEÑA

Cafés especiales.
Importación directa.

La preferida del público por la buena calidad de sus productos.

CALLE VALDIVIA 708.



**Librería
H. Daudet**

Útiles para colegiales.

Artículos de escritorio.

Gran surtido en libros.

Lautaro Navarro 1139.



Librería "AUSTRIA" de Hugo Adler.—O'Higgins frente a la Cruz Roja.—Gramáticas y Diccionarios en varios idiomas.—Textos de enseñanza.—Cuadernos.—Artículos para dibujo y pintura.

TIENDA «EL CABALLO BLANCO»

Importación y Exportación

LA CASA MEJOR SURTIDA EN ROPA PARA EL CAMPO

Ventas por mayor y menor

O'Higgins esquina Valdivia

Teléfono 220

Punta Arenas

Chile.

MANUEL SUAREZ



Farmacia y Droguería "Francesa"

Surtido completo de drogas,
específicos, aguas minerales, etc.

Ventas por Mayor y Menor. --- La más antigua de la Provincia

J. ROBERT y Cia. Ltda.

Punta Arenas

Plaza Muñoz Gamero

(Frente a la Intendencia)



Los grandes inventos

Los grandes inventos, de cuyos beneficios hoy disfrutamos, no nacieron perfectos, sino que poco a poco, después de descubiertos, se fueron poniendo en práctica con gran utilidad para todos. Los grandes y maravillosos inventos principiaron de una manera imperfecta e insignificante.

Los inventos se deben a algunos genios que reflexionan sobre los hechos y fenómenos que les ofrece la naturaleza, a veces casualmente.

La imprenta que ha aportado los más grandes beneficios a la humanidad, se debe al alemán Juan Gutenberg; en el siglo XV, según dicen, grabó letras y frases en una corteza fresca de sauce y esto le sugirió después la idea de la imprenta.

El gran astrónomo Galileo descubrió la ley de gravedad.

Santiago Watt, descubrió la fuerza del vapor jugando con una cuchara y con una tetera de agua hirviendo, la tapaba bien y ésta, por la fuerza del vapor se movía. Este fenómeno le dió la llave de tan útil descubrimiento.

La brújula, esta importante invención, que es un aparato como un reloj, está basada en el descubrimiento del imán, y permite lanzarse por mares desconocidos sin perder la orientación. Gracias a la brújula pudieron algunos marinos descubrir algunas regiones del globo. Esta invención se atribuye a los chinos.

La pólvora, la invención de esta sustancia explosiva, (compuesta de azufre, polvo de carbón vegetal y salitre) que tantos estragos causa a la humanidad, se atribuye a un monje alemán

llamado Bertoldo Schwartz (1330)

El telégrafo eléctrico. Se atribuye la invención del telégrafo eléctrico al pintor y escultor norteamericano Morse quien en 1842, puso en práctica un telégrafo submarino, tendiendo un alambre desde Nueva York a una isla cercana; pero éste fué arrancado por el ancla de un buque. En 1851 colocó otro envuelto en caucho y otra materia aisladora del agua salada. A esto se le debe el uso del cable submarino que sirve para unir los continentes.

Los rayos X.—Esta invención, llamada radiografía, se debe al alemán Roentgen, que sirve para ver los cuerpos, sin necesidad de romperlos, así pues por medio de los Rayos X, se puede ver el interior del cuerpo, conocer lo que hay dentro de un baúl sin necesidad de abrirlo, etc. Estos rayos pueden atravesar fácilmente la madera, la piel, el cartón, las carnes, pero no alcanzan a pasar a través de los metales y de los huesos.

La dactilografía.—Llamada mecanografía, es el arte de escribir por medio de máquinas, usando teclas que representan las letras. En la actualidad su uso es indispensable. La idea de escribir a máquina nació a fines del siglo XV; pero se llevó a la práctica sólo a principios del siglo XIX.

Berta Bórquez B.
II año Comercial.

Erasmus de Rotterdam

Brillante y destacada figura de su siglo es en nuestros días tan sólo un nombre.

Erasmus de Rotterman fué el primer europeo conciente que luchando por la paz logró destacarse como campeón del humanismo y del ideal.

Amó la Filosofía y la poesía, las letras y las artes en general y a la humanidad entera sin distinción de razas ni colores. Como consideraba el fanatismo contrario a la razón, fué el menos fanático de sus contemporáneos.

El sublime empeño de su vida fué unir a los hombres de buena voluntad en una gran liga de intelectuales. Persiguiendo tan alta finalidad convirtió el latín en el idioma supranacional y preponderante de su época.

Se cree que nació más o menos en 1466, en Holanda. No tuvo consecuentemente patria ni hogar determinados, su nombre era Erasmus de Rotterdam, que no se lo legaron sus antepasados, lo adoptó no del alemán, su idioma familiar, sino del latín que aprendió posteriormente.

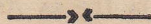
No fué Erasmus un hombre de criterio profundo en el sentido estricto de la palabra, pues no determinaba su pensamiento una conclusión lógica y no pertenecía por lo tanto a la categoría de los grandes reformadores, sus verdades posiblemente no tengan nada de original. Sus libros eran aceptados por los Papas y príncipes de la Iglesia igual que por los monarcas y la nobleza, representando para su autor honores y riquezas.

Un éxito no es suficiente para cimentar la personalidad literaria

de un autor, es preciso que se sucedan los triunfos. Erasmus no trabajó a sabiendas por el éxito que debía alcanzar y cada uno de ellos fué para él una nueva sorpresa. Así por ejemplo una de las obras que le dió más valor fué la titulada: "*Elogio de la Locura*".

Toda su vida la dedicó a defender el Cristianismo. Ya cerca de los sesenta años comenzó a debilitarse y a decaer. Se encontraba por este tiempo en Brabante; sintió la necesidad de volver a su tierra natal, Freiburg, y fué así como se dirigió a Bascilea donde pensaba invernar, para continuar después a su destino, aquí se sintió mal y fué agravándose poco a poco; falleciendo con la mayor tranquilidad, pues había conseguido lo que tanto anheló para el bien de la humanidad: "*La Paz*".

Raquel Ureta—V año A.



Las dos fases que luchan en la vida; Pobreza y Riqueza.

Entre las sombras perdidas en los suburbios, miserables y desvencijadas covachas representan la miseria de sus moradores.

En su interior se percibe la escuálida figura de una madre maltratada por el hombre y el dolor de ver a sus hijos reclamando un mendrugo de pan que talvez alguna mano generosa les tienda.

En otra de las miserables casas,

tendidos sobre pedazos de lona, duermen uno: desgrañados y sucios muchachos. Cerca de ellos está una jovencita que, seguramente la miseria atraparé con sus enormes garras y la llevará más allá de la vida legal, a la tragedia, a la perdición.

Entre tanto, ajenas a todo dolor y miseria, en una hermosa mansión, al son del jazz, bailan parejas elegantemente vestidas entre el humo de exquisitos cigarrillos y las burbujas del espumante champagne.

Jóvenes vestidos de chaquet y levita contrastan con los míseros muchachos de las inmundas covachas andrajosamente vestidos.

Elegantes rubias luciendo llamativos y lujosos peinados son muy diferentes a las pálidas y hambrientas mujeres de los miserables suburbios.

Viñamarina Oyarzún S.

III año de Hdes—Liceo de Niñas.

El Licenciado Vidriera

Esta novela corta es una de las doce que llamó Cervantes "Novelas Ejemplares"; dióles su autor este título porque decía que no había ninguna de la que no pudiera sacarse un ejemplo provechoso. En efecto, de tal modo se propuso Cervantes dar en ellas ejemplos morales, al mismo tiempo que entretener, que él mismo dijo que se cortaré las manos antes que dar sus novelas al público, si las creyera capaces de inspirar a alguien un pensamiento criminal. En ellas hallamos la representación de la vida española de aquella época. Su estilo y tono es el que corresponde a la pintura de la vida real, ni demasiado alto, ni demasiado bajo y humilde. A las "Novelas Ejemplares" se les concede el primer lugar después del Quijote.

En "El Licenciado Vidriera" Cervantes relata la vida de un muchacho pobre, pero rico en entendimiento, y las aventuras que le sucedieron en España e Italia. Nos pinta la hermosa de las principales ciudades italianas,

entre otras, Roma, la célebre Ciudad Eterna, y Nápoles, a la cual el sabio Humboldt consideró como una de las más bellas del mundo.

Más adelante, y ocupando gran parte de la novela, hallamos los consejos que daba el Licenciado Vidriera a los que tenían algún asunto por resolver. En ellos nos topamos a cada instante con proverbios y locuciones latinas. Las citas que hace de famosos personajes como Ovidio y Platón, y las exposiciones que hace acerca de la poesía, los poetas, los escribanos y otros temas, revelan el ingenio y la vasta cultura de su autor.

Las postreras palabras pronunciadas por el Licenciado Vidriera al despedirse de la Corte, tienen mucha semejanza con lo que dice el Anónimo Sevillano en su "Epístola Moral":

"Fabio, las esperanzas cortadas (sanas) prisiones son do el ambicioso [muere".

E. Starkloff—V año B.

EL ÉTER

Hasta el siglo pasado se venía negando la existencia de todo lo que no fuese materia, especialmente en la mitad de este siglo en que llegó a su apogeo la teoría llamada Materialista, mas en estos últimos años ha sido objeto de ampliaciones esta concepción materialista, y hoy día resulta fuera de lugar negar la existencia de lo que no es materia es decir de algo imponderable. Todas las formas de la materia desde las barreras de la calle hasta las estrellas, todos los compuestos y elementos parecen tener ahora cierta analogía fundamental que antes ni siquiera se sospechaba.

Tan universal, tan persistente es la energía y tan capaz de manifestarse como por ejemplo: la luz, el calor, la electricidad, el magnetismo, la energía atómica, etc... y si pensamos que todo lo físico no es, después de todo, energía en una forma o en otra preguntamos que sería de esto si nada existe ya. Este vehículo que no es materia en el sentido ordinario de la palabra y que no es energía, este algo se llama "éter" que viene a reemplazar a los antiguos términos; "materia y energía" o "materia y movimiento" por "éter y energía". No se puede afirmar categóricamente que la materia es una combinación de éter y energía; pero hacia esta conclusión se inclina la ciencia y así se dice: que el éter es la madre de la materia y la energía su poder. Su existencia se puede revelar mediante diversos ejemplos: Se sabe que la atmósfera tiene un espesor aproximado de 80 Km.; pero

también se sabe que existen espacios interplanetarios, donde habitan los astros, que distan millones de Kms. de la tierra ¿Cómo se explica el paso de sus ondas luminosas si no hubiera un medio trasmisor? Es forzoso admitir la existencia de una sustancia que llenaría los espacio interplanetarios, inter-estelares y aún los inter-atómicos de las sustancias conocidas, este medio trasmisor se llama éter cósmico, cuyas propiedades químicas y físicas son desconocidas. Algunos físicos le atribuyen al éter una densidad y una fuerza que sobre pasa a las de todas las materias ordinarias; por muy concentrada que sea, se supone que carece de estructura; debe ser continua y no atómica.

Otros hechos constatan su existencia; la acción a distancia de dos cuerpos materiales. Por ejemplo, para que se manifieste la fuerza de gravitación tiene que haber algo que puede llamarse éter; igualmente las fuerzas radiales como el magnetismo y el calor radiante exige un medio trasmisor que es el éter. El estudio de este hecho ha despertado enorme interés. Innumerables hombres de ciencia se preocupan día a día de encontrar sus caracteres y revelar su existencia aún con mayor certeza.

El éter ya no es como podría decirse, una leyenda sino que es algo mucho más real que la materia evidente. Algunas teorías dicen que el éter está saturado de energía en cantidades casi incalculables; pero esa energía superflua no se ha podido recoger.

Un famoso químico ruso, en

los últimos años de vida, expuso que el éter no es otra cosa que una forma de la materia ordinaria, es decir un elemento químico; e intentó buscarle un sitio en la tabla de los elementos; su opinión no ha sido aceptada, pero tiene una importancia histórica, singular, porque demues-

tra que un investigador de las formas de la materia tan famoso como éste, estaba tan convencido de la substancialidad del éter que quiso colocarlo a la par de las materias e incluirlo entre los elementos químicos.

Raúl Bayer C.—V año B.

El Ingenioso Hidalgo

Viejo, pobre, inválido, Cervantes pensó en la hostilidad de su prisión, en el hado adverso que rigió su vida.

Nació en cuna noble y pobre, dos contrastes; amó las letras sirviendo, a las musas en poemas y comedias sin cosechar laurel literario alguno. Un día cambió la pluma por la espada, se batió en Lepanto y perdió un brazo, ascenso en su carrera militar y tras largo cautiverio en Marruecos, tornó a su tierra natal, en ella solo halló a su constante compañera: la miseria.

No creemos que la obra inmortal fuera escrita con el fin de ridiculizar a la Caballería Andante; para q' tal versión fuera verídica sería menester que su autor hubiera sido modesto mercader, no quien recibió la doble consagración del arte y la guerra.

Tiene el Quijote el incomparable valor de no ser únicamente obra de fantasía e ingenio. Bajo su burlesco donaire hallaría siempre el lector comprensivo el latente y eterno dolor diariamente renovado del vivir. Cervantes que poseía aun en el físico las características fundamentales de su estirpe al dejarnos su autobiografía encarnada en el hidalgo «de los de lanza en astillero,

adarga antigua, rocín flaco y galgo corredor» escribió la imperecedera novela de la Raza.

Al correr del tiempo y sucederse las generaciones quizá nazca quien maneje con la misma propiedad y elegancia nuestro rico y bello idioma castellano; pero nadie como Cervantes podrá bajo la forma amena y sencilla de su "fábula" hacer actual y siempre nuevo el viejo dolor de su raza y de la especie, el dolor, invencible incompatibilidad del espíritu excelso con la realidad mezquina.

Por aquel supremo poder su obra ha sido después de la Biblia la más leída y comentada; quién conoce el Quijote, cualquiera que sea el país y el linaje de que proceda, poseyendo un corazón humano ha de recordar en algún momento de desengaño la enjuta figura del hidalgo de la Mancha caballero en el paciente Rocinante atacando los molinos de viento, apaleado, caído y maltrecho por haber tenido la heroica locura de querer que el bien y la justicia reinaran en el mundo.

Y como si los azares que corriera en sus salidas el ingenioso hidalgo no fueran suficiente tributo al sufrimiento, tuvo al morir, el de volverse cuerdo.

María Arias I—V año.

ENGLISH PAGE

Contemporary Writers.

From the latter part of the XIXth Century up to the present day the English authors form a group called Contemporary Writers. It would be very difficult to name the best of these writers but Wells, Shaw, Galsworthy, Bennet and Kipling are considered the most popular and interesting representatives of British letters during this epoch.

This new period in English Literature distinguishes itself from the Victorian age because of the great increase in the publication of dramas which very few are written in the preceding age and those that were published were not well received by the people.

Most of the contemporary writers find a basis for their novels in the social problems and unlike Dickens and Thackeray, they write about them in an optimistic way for besides exposing the social problems they indicate a solution, whilst the former just exposed and lamented them.

As in the Victorian Age poetry continues to flourish in modern times and the poems of Kipling, Yeats and Masfield are a development of the poetry of Tennyson, Browning, though they have no sentimentality in their works, for like the rest of the writers of this period, they have a general inclination towards realities.

Cancer

Cancer is a kind of tumor which grows in man and some animals. It is a sickness that advances slowly to a fatal termination and the only form of treatment lies in the entire removal of the disease. This can only be accomplished when the growth affects parts within reach of the surgeon. In this case it must be admitted that the results are generally disappointing from the intense tendency of the disease to reappear sooner or later, yet the relief of suffering and the prolongation of life obtained are sufficient to apply for operative interference. Experience has taught the medical men of to-day and in some cases a cure has been achieved. When from the extent of the disease or its existence in the internal organs no attempt of removal can be made, all that can be hoped is the relief of suffering and it is certain that even in such circumstance much may be done by appropriate medical treatment.

It is painful to think how many of the unfortunate sufferers of this malady place themselves in the hands of ignorant persons who claim to be able to cure cancer but whose violent remedies, if they do not actually destroy suffering entail disappointment.

Donald MacLeod—V año B.

R. Mac-Donald S. V año B.

Summer Plans

My Summer plans include a two months' stay at San Gregorio farm, where, I expect to enjoy the quiet country life.

I also intend to spend the rest of my vacations in Magallanes with my family.

A. Balseiro—III año A.

When Summer comes everybody is busy planning his holidays.

As to me I shall spend my Summer vacation in the country.

I expect to enjoy riding very much.

Riding is a prominent English sport. Sometimes I and one of my friends who lives at the farm, shall ride on our bicycles along a fine road.

E. Menchaca O.—III año B.

In Summer I am not going anywhere because I must attend my parents' little shop in town.

My only hope is to go shooting through the green fields on Sundays.

H. Hurtado—III año A.

My holiday plans for this Summer are to play football on

Sundays if the weather is good, and stop at home on week-days.

Sometimes I shall go for a walk along the beach to breathe the air and see beautiful sights.

P. Dargicevic P.—III año A.

Spring.—In Spring the fields look bright and beautiful with the green grass.

Eduardo Artigas
I año B.

Winter.—Winter is very nice because everybody can go out to skate and to sledge.

Gmo. Calvo V.
I. año B.

The night.—The night in Punta Arenas is very beautiful, when the moon and the stars are shining.

The sun.—I like to go to the country when the sun is shining because the sun is good for the human body.

Winter.—One winter night, when I was going to my house I found a little dog which was dead from cold.

George Dussourd—I año D.

C
A
S
A

Esteban Imperatore

Importadora de paños, casimires y artículos para sastres.

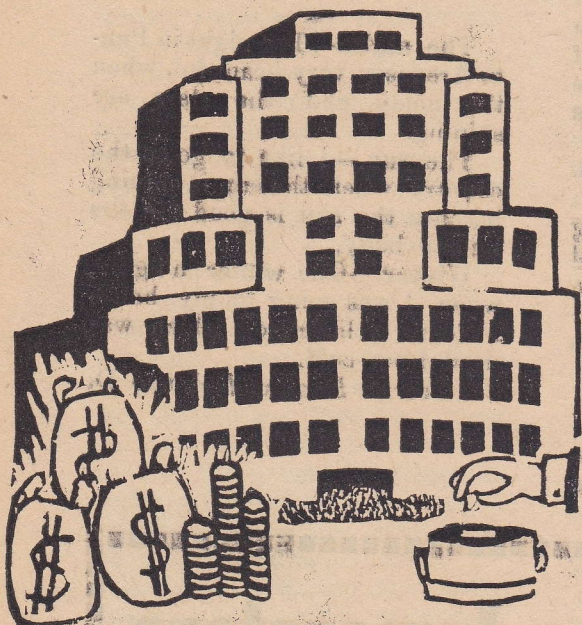
Fábrica de ropa hecha para hombres, y jóvenes y niños.

Sucursales en: Porvenir y Natales.

Calle BORIES 970.

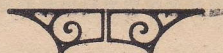
Telefono 743.

La Caja Nacional de Ahorros



es una ga-
rantía de se-
guridad
para el futu-
ro econó-
mico.

Ahorrar significa,
disciplina de vida.





IMPRESIONES

El descubridor de la vacuna

Jenner, q' con su descubrimiento hizo un gran bien a la humanidad entera; nació el 17 de Mayo de 1749, en Berteley en el condado Gloucester en Inglaterra. Ocupó toda su vida en el estudio de las ciencias que pueden guiar en el arte de curar a los hombres

Había sabido, qué en muchos condados de Inglaterra, los individuos que ordeñaban las vacas, contraían muchas veces pústulas en las manos, y se libraban de la viruela. Este hecho fué observado por Jenner, con la atención de un hombre de genio, y la vacuna fué hallada después de los muchos esfuerzos realizados por él. Esta enfermedad particular de las ubres de las vacas llamada el grano, que el hombre se inoculaba al ordeñarlas, tenía pués, una relación evidente con las viruelas, puesto que esos hombres se preservaban de ella. Así Jenner, hizo mas tarde nuevos ensayos, y pronto se convenció de la eficacia de este preservativo. Publicó entonces su descubrimiento y su obra, que apareció en 1898, se derramó al ins-

El cobre

El cobre constituye la principal riqueza de nuestro país. Chile ocupa el primer lugar como productor de cobre en todo el mundo. Nuestro país tiene grandes minas de este mineral, a saber; el de Potrerillos, Chuquicamata y la del Teniente en Rancagua.

D. Sapunar—1 año B.

tante por toda la Europa: la vacuna fué introducida casi en todas partes; los gobiernos la protejieron, el clero le dió su apoyo religioso, y los médicos de todos los países la propagaron con el mayor celo.

Jenner, murió el 26 de Enero de 1823, a la edad de 74 años.

Honremos su memoria conservando en nuestros corazones el recuerdo de sus beneficios, legados para el bien de la humanidad.

Luis Dobson.—3 año A.

Cristóbal Colón



¡12 de Octubre!

¡12 de Octubre! Día de gloria para nosotros los americanos. Por una Reina q' generosamente se desprendió de sus hermosas joyas, empezó la nueva era de descubrimientos y conquistas a tierras americanas.

G. Calvo B.—I año B.
linóleo de: L. Jelincic—IV año.

La campaña del Regimiento
Pudeto N.º 10

El Regimiento Pudeto N.º 10 de Punta Arenas se encuentra acampado en Villa Julita; a 10 Km. de la ciudad, campo realmente apropiado y que ha sido muy visitado ultimamente por la población.

Jorge Subiabre.—II año B.

Punta Arenas

Punta Arenas es sin lugar a dudas, la ciudad más adelantada y progresiva en la región del Sur. El comercio y las industrias contribuyen día a día a que esta ciudad tan Austral si va de ejemplo a las demás ciudades.

Julio Guevara—III año B.

La vara de un Fakir

Un Fakir poseía una vara con la que hacía pruebas; era ésta muy pesada, muy codiciada por los hindúes, pues ellos creían que era de oro macizo a causa de su peso.

Es así como después de muchos preparativos y mil precauciones, un hindú robó al fakir la famosa vara sin que éste se diera cuenta de ello. Teniendo en

su poder la vara, fué a su casa y se encerró en una pieza para examinar el fruto de su robo. La vara medía medio metro de largo y, según el hindú pudo observar se abría longitudinalmente por medio de un resorte que él no tardó en hacer funcionar.

Cual sería su sorpresa al ver que una furiosa serpiente saltó y le hirió en la cara inyectándole un mortal veneno. Pidió auxilio pero, en vano, el veneno ya había hecho sus extragos.

He aquí cómo el vicio busca el suplicio.

C. Vilicic M.—II año A.

Werner Siemens

Físico e ingeniero alemán. Nació en 1816 y murió en 1892.

De joven, siendo aún Teniente de Artillería, se dedicó a profundos estudios de física. Residió en él la voluntad inquebrantable, como la que les es propia a los genios. En 1841 tomó la patente para la galvanización con plata y oro. También fué el primero en niquelar las planchas de cobres con sulfato de amonio. En 1847 fundó la Fábrica Siemens y Aalska, que habría de ocupar más de 15000 operarios y de donde han salido los más importantes descubrimientos y perfeccionamientos en materia de electricidad, tal se como la telegrafía automática de signos y de tipos impresos, la traslación en el telégrafo Morse, los telégrafos magnéticos eléctricos, etc. Además de sus fábricas en Alemania, fundó otras en Rusia e Inglaterra.

René Ojeda B.—I año A.



La tormenta

La más completa felicidad y armonía reinaba en el hogar de los señores XX... Los días se sucedían sin dejar una huella de amargura en el seno de esta familia; más, pronto quizo la suerte negra golpear sus puertas, arrebatándole primero a la madre tierna, dulce y cariñosa y después de poco tiempo, al padre, los dos seres más queridos. Desde entonces Manuel y Rosalía, a pesar de sus cortos años, comprendieron que la vida, no sólo era un placer, sino que tenía sus amarguras, ya que la muerte, con brutal descaro, les había enseñado que toda dicha en este mundo era pasajera.

Estos huerfanitos tuvieron, sin embargo, un asilo en que cobijarse, aunque no de su agrado, puesto que el tío que los recogió era un avaro insoportable.

A pesar de haber heredado una fortuna, no les era permitido gozar de ella, porque el avaro de su tío se regocijaba en mirar tan gran riqueza, sin tocarla.

Manuel y Rosalía, viéndose en tantas privaciones, decidieron huir; renunciando a sus bienes.

En medio de una tempestad se lanzaron al mundo en pos de la feliz libertad, pero desgraciadamente no la encontraron; pues sus cortos años no supieron hacer frente a las crueldades que el destino les deparaba, y encontraron la muerte en medio de una terrible tormenta. Los desdichados jóvenes quedaron sepultados bajo la nieve.

Tal vez el alma enternecida de la pobre madre y la de su padre, velaron sobre sus hijos, llevándoselos en su compañía.

L. Hoffmann—IV año A.



Germinal

“Germinal” es una revista editada por los alumnos del Liceo. El último número de Germinal, fué extraordinariamente interesante y de mucho valor en el mayor conocimiento de nuestros estudios, ya por su lectura amena como por las biografías de todos los Padres de la Patria.

E. Estrada—I año B.

Conducta

Los que escriben sobre el arte poético, nos enseñan, que para hacer algo que merezca ser leído, es necesario de antemano formarse un plan regular para evitarse el desorden y la confusión de lo que desea llevarse a cabo.

H. Hernández—I año B.

Los hospitales

Los hospitales se han construido especialmente para la gente indigente como también para las personas pobres que no disponen de los recursos necesarios para cuidar los enfermos y en los casos de extremada urgencia.

Los Hospitales atienden a todas las personas sin distinción de clases sociales, dispensando especial atención a los faltos de recursos.

Un hospital debe estar alejado de la ciudad, para mejor tranquilidad de sus enfermos, y para no experimentar el bullicio que en ella existe siempre. Además, el hospital debe contar con una extensión considerable de terreno la que se encontrará rodeada de grandes árboles y hermosos jardines para que así los enfermos lleven una vida mejor, mas vigorosa y sana. La mayoría de los hospitales de la Asistencia Social disponen de las siguientes comodidades: Pensionado, Maternidad, Hospital General, Hospital de Niños, Sala de Cirugía, Sección de enfermedades Contagiosas, Instalaciones de Rayos X, Ultra-termia etc. etc. Las comodidades de que dispone el hospital de Punta Arenas son: Pensionado; Maternidad; Sala General; Sala de Niños, Sala de Cirugía.

Lo esencialmente principal del hospital, es la calefacción, sobre todo en las enfermedades de casos graves como Pulmonía. El Jardín de Invierno para los casos en que a los enfermos no les sea posible salir afuera ya sea por el

frío o por el grado de su enfermedad.

Una buena botica, complementa las necesidades de urgencia.

Las salas son grandes.

Según mi criterio, aquí en Punta Arenas, debiera haber un hospital más moderno, completo y extenso y contar con todos los adelantos posibles, pues el clima lo exige en donde día a día las enfermedades son mas frecuentes y contagiosas.

El Hospital de Asistencia Social, está atendido principalmente por enfermeros rentados, los que están supervigilados por los médicos Jefes y las Monjas de la Caridad, que imponen el orden, disciplina y moralidad dentro del establecimiento,

Es de admirar la abnegación de quienes se dedican a aliviar los dolores de la humanidad.

P. Chaigneaux—II año A.

La salud

La salud constituye una constante preocupación del hombre. Debemos cuidarnos mucho y adquirir hábitos higiénicos.

A. Hernández—III año B.

Primavera

La primavera es una de las estaciones más hermosas del año. En ella se ven los campos cubiertos de verde pasto y de lindas flores las que desprenden sus fragantes perfumes.

E. Artigas—I año B.

Almacén Vicente Alvarez
Surtido completo en chocolates y toffees.
O'HIGGINS 1154.



Adolorida

Madre

Allá en un pequeño templo se vé una anciana que con cara triste y compun- jida levanta a Dios su sin- cero pregón. — Lleva muy cerca del corazón las glo- rias del hijo que por amor a su Patria murió en tiempos de querellas, tambores y es- padas. Años hace que esta Adolorida Madre con él viene a conversar.

Al terminar su oración, salé del templo, con cara lan- guidecida y a pasos cortos, llevando dentro de sí las glo- rias del muerto en tiempos de querellas, tambores y es- padas.

Linóleo de: *F. Mihovilovic.*
IV año B.

Casa Iglesias

BOCA 809

TELEFONO 745

Jerseys de lana.---Medias de Sport.

*Si usted quiere viajar con seguridad y comodidad
equipe su coche con neumaticos:*

Pullman **‘Michelin’**

P. Montt 949. **Agente: David Mair** Teléf. 1139

Compre en mi almacén y saldrá beneficiado

GRAN SURTIDO DE MERCADERIAS EN GENERAL.

ALMACEN DE **JUAN BISKUPOVIC**

Calle 21 de Mayo N.o 1198.

ELTEN Y SCHAALÉ

CARTUCHOS CARGADOS Y VACIOS

MUNICION PARA RIFLES CHICOS

UTILES PARA CARGAR CARTUCHOS

Y LIMPIAR ARMAS.

Farmacia "Punta Arenas"

de L. Ampuero S.

Despacho de Recetas.—Drogas, Específicos, Perfumería.

Borjes 954, al lado de la Sociedad "Sara Braun".

Teléfono 35. — Casilla 308.

TALABARTERIA Y MALETERIA

LEOPOLDO FELLER

Fabricación especial y surtido completo en Talabartería,
Maletería, Mochilas, Bolsones y Artículos en general.

Calle Borjes 487.—Teléfono 190.

A la Ciudad de Londres

Casa Importadora y Exportadora de Mercaderías
de Tienda y artículos para señoras, caballeros, niños, etc.

Eduardo Doberti

Calle Borjes

Teléfono 411.

Peluquería **SPLENDID**

Las mejores

Permanentes

en Punta Arenas

Roca 882

SALGADO Hnos.

Mercado "EL SUR"

Importación de las mejores

Frutas y Verduras.

Roca esq. L. Navarro 1909.

Farmacia y Droguería "La Nacional"

Melania de Carpentier

Farmacéutico-químico

Errázuriz 944

Teléfono 50.

Casa ZANZI

BORIES 107.

TELEFONO 159

CASILLA 270.

Perramus e Impermeables
en diversos estilos y medidas

Tienda y Sastrería

de
C. Imperatore
y Cia.

Errázuriz N.o 675.—Teléfono 814—Sucursal: Errázuriz esq. 21 de Mayo.

Depósitos de casimires y artículos de tienda en general.

la casa más acreditada y la que vende más barato.

Zapatería DAMIANOVIC

Ofrece:

Zapatillas de basquet-ball \$ 33.

Zapatillas de Gimnasia \$ 17.80

Calle Bories

Cigarrería "La Central"
de M. ALVAREZ

Ofrece:

Tabacos importados al
por mayor y menor.

Calle O'Higgins 1020.

Casilla 144—Teléfono 555

Farmacia "El Sol"

REINALDO DONATTI
QUIMICO-FARMACÉUTICO

Recetas, Drogas y Específicos.

Fagnano casi esquina Plaza Muñoz Gamero.

Taller de Joyería y Grabados

— DE —

Bruno Voulliéme

Se acepta toda clase de trabajos en el ramo.

Calle 21 de Mayo N.º 1159.

Farmacia "Valparaíso"

Calle Roca 912.

Teléfono 155.

*Mantiene siempre un completo surtido en Drogas y Específicos
Nacionales y Extranjeros.
Análisis químicos en general.*

JUAN SALFATE C.
Farmacéutico-químico.

Confitería "EL TELEGRAFO"

Novedoso surtido en

**Cajas de Bombones
y Confites finos.**

ROCA 936.

CRÓNICA

Participación del Liceo en el acto de entrega de un Estandarte a la Fuerzas Armadas de Punta Arenas.

El 8 de Octubre, recordando el heroico Combate de Angamos, las distinguidas damas de nuestra sociedad, obsequiaron al Apostadero Naval, un hermoso estandarte. Con motivo de dicho acto, nuestro Liceo acudió en correcta formación al lugar en que se efectuó.

Celebración del 12 de Octubre

Con motivo de celebrarse, en toda la América Latina, el magno día de su descubrimiento, se realizó en nuestro Liceo un acto literario-musical, que se llevó a cabo con todo acierto en cada una de sus partes.

Fallecimiento—El 22 de Octubre dejó de existir la alumna del Liceo de Niñas, señorita Emilia Mergudic que cursaba el IV año de Hdes., hallándose aún en plena juventud. Por intermedio de estas líneas damos nuestras más sinceras condolencias a sus familiares.

Reunión del Centro Científico

El día 22 de Octubre se reunió dicho Centro como de costumbre. En esta ocasión se realizó un pequeño acto que tuvo como número de fondo una interesante conferencia sobre el tema que tanto preocupa a la ciencia mo-

derna: "La Bacteriología". Esta conferencia fué dictada con todo acierto por el químico laboratorista local, Sr. Miguel Córdova.

Rectificación—Pedimos disculpas a nuestros lectores por un error que apareció involuntariamente en el último número de "Germinal" y que procedemos a subsanar. El trabajo titulado: "Reseña del Centro de Ex alumnos" que aparece como original del señor Abelardo Moffat, corresponde al señor Antonio Kairis, del directorio del Centro antes citado.

Repartición de certificado en la Escuela Nocturna.

El 28 de Octubre, se llevó a cabo la fiesta de clausura de las clases en la Escuela Nocturna; que desde hace 29 años realiza una silenciosa pero muy eficaz labor en pro de nuestra sociedad.

Con este motivo se realizó una velada en la que se repartieron los certificados a los alumnos más aventajados.



Actividades de la Escuela Anexa

Nueva profesora—Desde el pasado mes de Septiembre ha tomado a su cargo la 2a. Preparatoria la profesora Sra. Carmen Silva de Gonzalez, trasladada a este plantel desde el Liceo de Aucud. La señora de González, es vastamente conocida entre nosotros por sus revelantes condiciones de educadora, lo que ha dejado evidenciado tanto en este Liceo donde ya había servido anteriormente como en establecimientos similares de otros puntos de la República.

Actos culturales—Estos actos se han ido llevando a efecto sin interrupción, según el calendario fijado desde principios de año. En el homenaje a la Independencia Nacional, disertó el profesor don

Daniel Muñoz; en homenaje a los héroes de Rancagua, don Pedro Mayorga; en conmemoración de la Fiesta de la Raza, el profesor don Manuel Ibáñez. Escogidas recitaciones y cánticos han completado los programas, números éstos interpretados por los alumnos. Para el mes de Noviembre habrá dos actos, el primero en la Escuela, durante cuyo acto hablará el profesor don Víctor Tobar, y el segundo, Fiesta del Libro, en el Salón de Actos del Liceo, estando la disertación a cargo de la profesora doña Carmen Silva de González.

Otras actividades—Libros consultados hasta la fecha: 854—Dinero ahorrado: \$ 1.600

IMPRESIONES

La primavera.

En la fiesta de la primavera los niños juegan y se divierten mucho, todo parece revivir nuevamente.

R. Bustos U.—IV Prep.

El invierno

El Invierno es frío y escarcha mucho.

A veces escarcha tan fuerte que los automóviles pasan encima del hielo sin que éste se rompa. A mí me gusta cuando hay mucha nieve para jugar a los combates y hacer mones en el patio de mi casa.

R. Groom Y.—IV preparatoria.

Primavera

En Primavera, los días son más largos y calurosos, se oye el constante trinar de los pajarillos, los campos cúbrese de verdor, y todo parece más alegre y encantador. ¡Oh Primavera, que hermosos son tus días!

José Salaberry C.—V Prep.

En la escuela hay un lindo jardín. Nosotros procuramos tenerlo limpio y arreglado para deleitarnos.—A. Torres—IV Prep.

La Escuela Anexa, donde me educó, es pobre en lujos, pero vale más que un tesoro, por la educación que en ella se recibe.

A. Marusic M.—IV Prep.

= Almacén =

VIOLIC y BLAZINA Lda.



**Especialidad en
provisiones
para familias.**

Garage 'Royal'

DE

BOOTH HNOS.

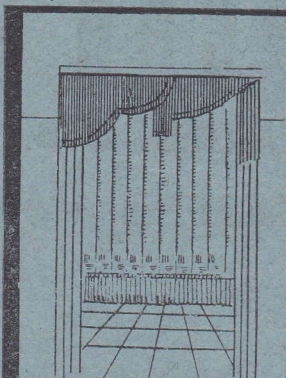
Colón Núm. 1038.

Casa
Barhfeldt

Frida K. de
Mordhorst.

Calle Errá-
zuriz 832

Teléfono 450



GRAN SURTIDO
En

Cortinajes
Estores Volles
Marquisettes
Etaminas
Generos para deco-
racion y colchas

Siempre novedades

MUEBLERIA MODERNA

ARTICULOS PARA COLEGIALES

Madera para calar
Sierras

Taladros
Mechas y
Modelos varios.

Soc. An. Gan. y Com. MENENDEZ-BEHETY

Departamento Ferreteria ❖ **Teléfono N.º 2.**



Imprenta • G E R M I N A L •